

ISA 700A / ISA 701A – RAPPORT (MODIFICATIONS) DU REVISEUR D'ENTREPRISES SUR UN JEU COMPLET D'ETATS FINANCIERS A CARACTERE GENERAL

[Modification(s)] of the] Report of the Réviseur d'entreprises on a complete set of general purpose financial statements

COMPLEMENT LUXEMBOURGEOIS

Cette version de l'annexe aux recommandations professionnelles ISA 700 "Rapport du réviseur d'entreprises sur un jeu complet d'états financiers à caractère général" et ISA 701 "Modifications apportées au contenu du rapport du réviseur d'entreprises" a été adoptée par l'assemblée générale de l'Institut des réviseurs d'entreprises le 18 juin 2008.

Ce complément luxembourgeois à la norme ISA 700 est applicable aux rapports datés du, ou après, le 1^{er} juillet 2008.

Pour les situations non présentées ci-dessous, le professionnel doit se référer à la norme ISA 700 " Rapport du réviseur d'entreprises sur un jeu complet d'états financiers à caractère général " respectivement la norme ISA 701 "Modifications to the report of the Réviseur d'entreprises / Modifications apportées au contenu du rapport du réviseur d'entreprises "

INDEX:	Page no.
Spécificités luxembourgeoises	1
Modèles de rapport d'audit / Standard audit reports	
Le rapport du réviseur d'entreprises – IFRS et IFRS telles qu'adoptées dans l'Union Européenne / Report of the réviseur d'entreprises – IFRS and IFRS as adopted by the European Union	3
Le rapport du réviseur d'entreprises – Lux GAAP / The report of the réviseur d'entreprises – Lux GAAP	7
Le rapport du réviseur d'entreprises – OPC / The report of the réviseur d'entreprises – UCI	11

SPECIFICITES LUXEMBOURGEOISES

Paragraphe d'observation

La norme ISA 701 - Modifications au rapport du réviseur d'entreprises – définit le paragraphe d'observation comme une information qui vise à souligner une question ayant une incidence sur les comptes annuels (états financiers) et faisant l'objet d'une note à l'annexe des comptes annuels (états financiers). Il en découle que certaines remarques du réviseur d'entreprises sont à communiquer à la société par l'émission d'une lettre de recommandations ou autre courrier de ce type et non par le biais d'un paragraphe d'observation.

Les principaux exemples se résument comme suit:

- Non préparation des comptes annuels (états financiers) consolidés,
- Distribution d'acomptes sur dividendes, sans émission d'un rapport prévu par l'article 72-2 LSC,
- Apport autre qu'en numéraire, sans émission du rapport du réviseur d'entreprises,
- Non-conformité avec certains ratios (notamment fiscaux...),
- ...

La remarque du réviseur d'entreprises qui a pour origine l'application de l'article 100 de la loi modifiée du 10 août 1915 concernant les sociétés commerciales peut faire l'**objet d'un paragraphe d'observation** suivant l'opinion du réviseur d'entreprises **s'il existe un lien étroit avec la problématique de la continuité d'exploitation.**

Rapport sur d'autres obligations légales ou réglementaires

Cette rubrique du rapport du réviseur d'entreprises vise essentiellement l'application de l'article 69 (1) b) de la loi modifiée du 19 décembre 2002 concernant le registre de commerce et des sociétés ainsi que la comptabilité et les comptes annuels des entreprises.

Rubrique «Autre(s) sujet(s)» qui suit l'opinion du réviseur d'entreprises

Application de l'article 100 de la loi modifiée du 10 août 1915 concernant les sociétés commerciales (ci-après («LSC»)) – Information des actionnaires

Dans le cadre d'un article 100 LSC n'ayant pas un lien étroit avec la problématique de la continuité d'exploitation, le réviseur d'entreprises peut, **s'il le juge utile**, utiliser la rubrique «Autre(s) sujet(s)» pour informer les actionnaires de cette problématique. La formulation suivante peut être utilisée à titre d'exemple et être adaptée aux circonstances :

«Nous estimons utile d'attirer votre attention sur le fait qu'au [date], les pertes dépassent la moitié du capital souscrit. Selon la loi luxembourgeoise, les administrateurs doivent convoquer une assemblée générale des actionnaires qui devra décider de la continuité des opérations.»

Le rapport du réviseur d'entreprises – OPC / The report of the réviseur d'entreprises – UCI

La note du réviseur d'entreprises d'un OPC concernant l'examen des informations supplémentaires incluses dans le rapport annuel est à présenter à la rubrique «Autre(s) sujet(s)» qui suit l'opinion du réviseur d'entreprises (voir modèle 3 ci-après).

Terminologie employée pour désigner "réviseur d'entreprises"

Le terme "Réviseur d'entreprises" n'a volontairement pas été traduit dans les versions anglaises et allemandes des modèles standards ci-joints. L'utilisation d'une traduction équivalente dans les modèles anglais et allemands (telles que par exemple "auditor", "independent auditor", "Wirtschaftsprüfer"...) est cependant possible en fonction des circonstances pour autant qu'il soit clairement établi que le signataire est un réviseur d'entreprises.

ISA 700 A / ISA 701 RAPPORT (MODIFICATIONS) DU REVISEUR D'ENTREPRISES SUR UN JEU COMPLET D'ETATS FINANCIERS A CARACTERE GENERAL - [MODIFICATION(S)] OF THE] REPORT OF THE REVISEUR D'ENTREPRISES ON A COMPLETE SET OF GENERAL PURPOSE FINANCIAL STATEMENTS

MODELE / TEMPLATE 1 LE RAPPORT DU REVISEUR D'ENTREPRISES – IFRS ET IFRS telles qu'adoptées dans l'Union Européenne / REPORT OF THE REVISEUR D'ENTREPRISES – IFRS AND IFRS AS ADOPTED BY THE EUROPEAN UNION

<p>REPORT OF THE REVISEUR D'ENTREPRISES (Commercial companies, Banks, Insurances)</p>	<p>RAPPORT DU REVISEUR D'ENTREPRISES (Sociétés Commerciales, Banques, Assurances)</p>	<p>BERICHT DES REVISEUR D'ENTREPRISES (Handelsgesellschaften, Banken, Versicherungsgesellschaften)</p>
<p>To the shareholders of [<i>To the board of directors / To the management / To the board of managers</i>], [<i>Name and address of the audited entity</i>]</p> <p>Report on the financial statements [<i>annual accounts</i>]⁽¹⁾</p> <p>[Following our appointment by the General Meeting of the Shareholders (<i>the board of directors / the management / the board of managers</i>) dated (<i>date</i>)⁽²⁾, we have audited the accompanying financial statements [<i>annual accounts</i>] of [<i>name of the audited entity</i>], which comprise the balance sheet as at [<i>date</i>], and the income statement, statement of changes in equity and cash flow statement for the year then ended [or "<i>for the period from (date) to (date)</i>"], and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.</p>	<p>Aux actionnaires de [<i>Au conseil d'administration, A la direction, Au conseil de gérance</i>] [<i>Nom et adresse de l'entité audité</i>]</p> <p>Rapport sur les états financiers [<i>comptes annuels</i>]⁽¹⁾</p> <p>[Conformément au mandat donné par l'Assemblée Générale des actionnaires (<i>le conseil d'administration / la direction / le conseil de gérance</i>) du (<i>date</i>)⁽²⁾, nous avons effectué l'audit des états financiers [<i>comptes annuels</i>] ci-joints de [<i>nom l'entité audité</i>], comprenant le bilan au [<i>date</i>], ainsi que le compte de résultat, l'état des variations dans les capitaux propres et le tableau des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date [ou "<i>pour la période du (date) au (date)</i>"], et l'annexe contenant un résumé des principales méthodes comptables et d'autres notes explicatives.</p>	<p>An die Aktionäre [<i>An die Gesellschafter/ An den Verwaltungsrat / An die Geschäftsleitung</i>] des/der [<i>Name und Adresse der geprüften Gesellschaft</i>]</p> <p>Bericht zum Jahresabschluss⁽¹⁾</p> <p>[Entsprechend dem uns von der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre [<i>dem Verwaltungsrat / der Gesellschafter / der Geschäftsleitung</i>] erteilten Auftrag vom (<i>Datum</i>)⁽²⁾ haben wir den beigefügten Jahresabschluss des/der [<i>Name der geprüften Gesellschaft</i>] geprüft, der aus der Bilanz zum [<i>Datum</i>], der Gewinn- und Verlustrechnung, der Eigenkapitalveränderungsrechnung, der Kapitalflussrechnung und dem Anhang für das an diesem Datum abgelaufene Geschäftsjahr [oder "<i>den Zeitraum vom (Datum) bis (Datum)</i>"] besteht.</p>

<p><i>Board of directors' [Management's / Board of managers'] responsibility for the financial statements [annual accounts]</i></p> <p>The board of directors [<i>management / board of managers</i>] is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements [<i>annual accounts</i>] in accordance with International Financial Reporting Standards [<i>as adopted by the European Union</i>]. This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of financial statements [<i>annual accounts</i>] that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.</p> <p><i>Responsibility of the réviseur d'entreprises</i></p> <p>Our responsibility is to express an opinion on these financial statements [<i>annual accounts</i>] based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing as adopted by the Institut des réviseurs d'entreprises. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements [<i>annual accounts</i>] are free from material misstatement.</p>	<p><i>Responsabilité du conseil d'administration [la direction / le conseil de gérance] dans l'établissement et la présentation des états financiers [comptes annuels]</i></p> <p>Le conseil d'administration [<i>la direction / le conseil de gérance</i>] est responsable de l'établissement et de la présentation sincère de ces états financiers [<i>comptes annuels</i>], conformément aux Normes Internationales d'Information Financière [<i>telles qu'adoptées par l'Union Européenne</i>]. Cette responsabilité comprend : la conception, la mise en place et le suivi d'un contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation sincère d'états financiers [<i>de comptes annuels</i>] ne comportant pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs; le choix et l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que la détermination d'estimations comptables raisonnables au regard des circonstances.</p> <p><i>Responsabilité du réviseur d'entreprises</i></p> <p>Notre responsabilité est d'exprimer une opinion sur ces états financiers [<i>comptes annuels</i>] sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les Normes Internationales d'Audit telles qu'adoptées par l'Institut des réviseurs d'entreprises. Ces normes requièrent de notre part de nous conformer aux règles d'éthique et de planifier et de réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les états financiers [<i>comptes annuels</i>] ne comportent pas d'anomalies significatives.</p>	<p><i>Verantwortung des Verwaltungsrats [der Geschäftsleitung] für den Jahresabschluss</i></p> <p>Die Erstellung und die den tatsächlichen Verhältnissen entsprechende Darstellung dieses Jahresabschlusses gemäß den International Financial Reporting Standards [<i>wie sie in der Europäischen Union anzuwenden sind</i>] liegen in der Verantwortung des Verwaltungsrats [<i>der Geschäftsleitung</i>]. Diese Verantwortung umfasst die Entwicklung, Umsetzung und Aufrechterhaltung des internen Kontrollsystems hinsichtlich der Erstellung und den tatsächlichen Verhältnissen entsprechende Darstellung des Jahresabschlusses, so dass dieser frei von wesentlichen unzutreffenden Angaben ist, unabhängig davon, ob diese aus Unrichtigkeiten oder Verstößen resultieren, sowie die Auswahl und Anwendung von angemessenen Rechnungslegungsgrundsätzen und -methoden und die Festlegung angemessener rechnungslegungsrelevanter Schätzungen.</p> <p><i>Verantwortung des Réviseur d'Entreprises</i></p> <p>In unserer Verantwortung liegt es, auf der Grundlage unserer Abschlussprüfung über diesen Jahresabschluss ein Prüfungsurteil zu erteilen. Wir führten unsere Abschlussprüfung nach den vom <i>Institut des Réviseurs d'Entreprises</i> umgesetzten internationalen Prüfungsgrundsätzen (<i>International Standards on Auditing</i>) durch. Diese Grundsätze verlangen, dass wir die Berufspflichten und -grundsätze einhalten und die Prüfung dahingehend planen und durchführen, dass mit hinreichender Sicherheit erkannt werden kann, ob der Jahresabschluss frei von wesentlichen unzutreffenden Angaben ist.</p>
---	---	---

<p>An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements [<i>annual accounts</i>]. The procedures selected depend on the judgement of the réviseur d'entreprises, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements [<i>annual accounts</i>], whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the réviseur d'entreprises considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements [<i>annual accounts</i>] in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control.⁽³⁾</p> <p>An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the board of directors [<i>management / board of managers</i>], as well as evaluating the overall presentation of the financial statements [<i>annual accounts</i>].</p> <p>We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.</p> <p><i>Opinion</i></p> <p>In our opinion, the financial statements [<i>annual accounts</i>] give a true and fair view of the financial position of [<i>name of the audited entity</i>] as of [<i>date</i>], and of its financial performance and its cash flows for the year then ended [or "<i>for the period from (date) to (date)</i>"] in accordance with International Financial Reporting Standards [<i>as adopted by the European Union</i>].</p>	<p>Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournies dans les états financiers [<i>comptes annuels</i>]. Le choix des procédures relève du jugement du réviseur d'entreprises, de même que l'évaluation du risque que les états financiers [<i>comptes annuels</i>] contiennent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En procédant à ces évaluations du risque, le réviseur d'entreprises prend en compte le contrôle interne en vigueur dans l'entité relatif à l'établissement et la présentation sincère des états financiers [<i>comptes annuels</i>] afin de définir des procédures d'audit appropriées en la circonstance, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci.⁽³⁾</p> <p>Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par le conseil d'administration [<i>la direction / le conseil de gérance</i>], de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers [<i>comptes annuels</i>].</p> <p>Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.</p> <p><i>Opinion</i></p> <p>A notre avis, les états financiers [<i>comptes annuels</i>] donnent une image fidèle de la situation financière de [<i>nom l'entité auditée</i>] au [<i>date</i>], ainsi que de la performance financière et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date [ou "<i>pour la période du (date) au (date)</i>"], conformément au référentiel des Normes Internationales d'Information Financière [<i>telles qu'adoptées par l'Union Européenne</i>].</p>	<p>Eine Abschlussprüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zum Erhalt von Prüfungsnachweisen für die im Jahresabschluss enthaltenen Wertansätze und Informationen. Die Auswahl der Prüfungshandlungen obliegt der Beurteilung des Réviseur d'Entreprises ebenso wie die Bewertung des Risikos, dass der Jahresabschluss wesentliche unzutreffende Angaben aufgrund von Unrichtigkeiten oder Verstößen enthält. Im Rahmen dieser Risikoeinschätzung berücksichtigt der Réviseur d'Entreprises das für die Erstellung und die den tatsächlichen Verhältnissen entsprechende Darstellung des Jahresabschlusses eingerichtete interne Kontrollsystem, um die unter diesen Umständen angemessenen Prüfungshandlungen festzulegen, nicht jedoch, um eine Beurteilung der Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben.⁽³⁾</p> <p>Eine Abschlussprüfung beinhaltet ebenfalls die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsgrundsätze und methoden und der Angemessenheit der vom Verwaltungsrat [<i>Geschäftsleitung</i>] vorgenommenen Schätzungen sowie die Beurteilung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses.</p> <p>Nach unserer Auffassung sind die erlangten Prüfungsnachweise als Grundlage für die Erteilung unseres Prüfungsurteils ausreichend und angemessen.</p> <p><i>Prüfungsurteil</i></p> <p>Nach unserer Auffassung vermittelt der Jahresabschluss in Übereinstimmung mit den International Financial Reporting Standards [<i>wie sie in der Europäischen Union anzuwenden sind</i>] ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage der/des [<i>Name der geprüften Gesellschaft</i>] zum [<i>Datum</i>] sowie der Ertragslage und der Zahlungsflüsse für das an diesem Datum abgelaufene Geschäftsjahr [oder "<i>den Zeitraum vom (Datum) bis (Datum)</i>"].</p>
---	--	---

Report on other legal and regulatory requirements⁽¹⁾	Rapport sur d'autres obligations légales ou réglementaires⁽¹⁾	Bericht über weitere gesetzliche und aufsichtsrechtliche Verpflichtungen⁽¹⁾
<p>The management report [<i>The annual report</i>], which is the responsibility of the board of directors [<i>management / board of managers</i>], is consistent with the financial statements [<i>annual accounts</i>].</p> <p><i>[Name and signature of the réviseur d'entreprises]</i> <i>[Date of the report]</i> <i>[Address of the réviseur d'entreprises]</i></p> <p>⁽¹⁾The subheading "Report on the Financial Statements [<i>annual accounts</i>]" is unnecessary in circumstances when the second subheading "Report on other legal and regulatory requirements" is not applicable.</p> <p>⁽²⁾As appropriate.</p> <p>⁽³⁾In circumstances, should it be required by a foreign legislation, when the réviseur d'entreprises also has responsibility to express an opinion on the effectiveness of internal control in conjunction with the audit of the financial statements [<i>annual accounts</i>], this sentence would be worded as follows: "<i>In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements [annual accounts] in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances.</i>"</p>	<p>Le rapport de gestion, qui relève de la responsabilité du conseil d'administration [<i>la direction / le conseil de gérance</i>], est en concordance avec les états financiers [<i>comptes annuels</i>].</p> <p><i>[Nom et signature du réviseur d'entreprises]</i> <i>[Date du rapport]</i> <i>[Adresse du réviseur d'entreprises]</i></p> <p>⁽¹⁾Le sous-titre "<i>Rapport sur les états financiers [comptes annuels]</i>" est inutile dans les situations où la seconde section "<i>Rapport sur d'autres obligations légales ou réglementaires</i>" n'est pas nécessaire.</p> <p>⁽²⁾Phrase facultative.</p> <p>⁽³⁾Dans les situations, lorsque requis par une législation étrangère, où le réviseur d'entreprises a également la responsabilité d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne conjointement avec son opinion d'audit sur les états financiers [<i>comptes annuels</i>], cette phrase serait à rédiger comme suit: "<i>En procédant à ces évaluations, le réviseur d'entreprises prend en compte le contrôle interne en vigueur dans l'entité relatif à l'établissement et la présentation sincère des états financiers [comptes annuels] afin de définir des procédures d'audit appropriées en la circonstance.</i>"</p>	<p>Der Lagebericht, welcher in der Verantwortung des Verwaltungsrats [<i>der Geschäftsleitung</i>] liegt, steht im Einklang mit dem Jahresabschluss.</p> <p><i>[Name und Unterschrift des Réviseur d'Entreprises]</i> <i>[Datum des Berichts]</i> <i>[Adresse des Réviseur d'Entreprises]</i></p> <p>⁽¹⁾ Der Untertitel „Bericht zum Jahresabschluss“ ist nicht notwendig, wenn der zweite Untertitel „Bericht über weitere gesetzliche und aufsichtsrechtliche Verpflichtungen“ nicht anwendbar ist.</p> <p>⁽²⁾ Die Angaben über den Auftrag sind fakultativ.</p> <p>⁽³⁾ In Fällen, in denen es aufgrund ausländischer Gesetzgebungen erforderlich ist, dass der Réviseur d'Entreprises auch ein Urteil zur Wirksamkeit des internen Kontrollsystems im Zusammenhang mit der Prüfung des Jahresabschlusses abgibt, sollte der Satz wie folgt formuliert werden: „Im Rahmen dieser Risikoeinschätzung berücksichtigt der Réviseur d'Entreprises das für die Erstellung und die den tatsächlichen Verhältnissen entsprechende Darstellung des Jahresabschlusses eingerichtete interne Kontrollsystem, um die unter diesen Umständen angemessenen Prüfungshandlungen festzulegen.“</p>

ISA 700 A / ISA 701 RAPPORT (MODIFICATIONS) DU RÉVISEUR D'ENTREPRISES SUR UN JEU COMPLET D'ÉTATS FINANCIERS À CARACTÈRE GÉNÉRAL - [MODIFICATION(S)] OF THE] REPORT OF THE RÉVISEUR D'ENTREPRISES ON A COMPLETE SET OF GENERAL PURPOSE FINANCIAL STATEMENTS

MODELE / TEMPLATE 2 LE RAPPORT DU REVISEUR D'ENTREPRISES – LUX GAAP / THE REPORT OF THE REVISEUR D'ENTREPRISES – LUX GAAP

<p>REPORT OF THE REVISEUR D'ENTREPRISES (Commercial companies, Banks, Insurances)</p>	<p>RAPPORT DU REVISEUR D'ENTREPRISES (Sociétés Commerciales, Banques, Assurances)</p>	<p>BERICHT DES REVISEUR D'ENTREPRISES (Handelsgesellschaften, Banken, Versicherungsunternehmen)</p>
<p>To the shareholders of [<i>To the board of directors / To the management / To the board of managers</i>], [<i>Name and address of the audited entity</i>]</p> <p>Report on the annual accounts⁽¹⁾</p> <p>[Following our appointment by the General Meeting of the Shareholders (<i>the board of directors / the management / the board of managers</i>) dated (date)]⁽²⁾, we have audited the accompanying annual accounts of [<i>name of the audited entity</i>], which comprise the balance sheet as at [<i>date</i>] and the profit and loss account for the year then ended [or "<i>for the period from (date) to (date)</i>"], and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.</p>	<p>Aux actionnaires de [<i>Au conseil d'administration, A la direction, Au conseil de gérance</i>] [<i>Nom et adresse de l'entité auditée</i>]</p> <p>Rapport sur les comptes annuels⁽¹⁾</p> <p>[Conformément au mandat donné par l'Assemblée Générale des actionnaires (le conseil d'administration / la direction / le conseil de gérance) du (date)]⁽²⁾, nous avons effectué l'audit des comptes annuels ci-joints de [<i>nom l'entité auditée</i>], comprenant le bilan au [<i>date</i>] ainsi que le compte de profits et pertes pour l'exercice clos à cette date [<i>ou "pour la période du (date) au (date)"</i>], et l'annexe contenant un résumé des principales méthodes comptables et d'autres notes explicatives.</p>	<p><i>An die Aktionäre / An die Gesellschafter / An den Verwaltungsrat / An die Geschäftsleitung</i> [<i>Name und Adresse der geprüften Gesellschaft</i>]</p> <p>Bericht zum Jahresabschluss⁽¹⁾</p> <p>Entsprechend dem uns von der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre [<i>den Gesellschaftern/ dem Verwaltungsrat/ der Geschäftsleitung</i>] erteilten Auftrag vom (<i>Datum</i>)⁽²⁾ haben wir den beigefügten Jahresabschluss des/der [<i>Name der geprüften Gesellschaft</i>] geprüft, der aus der Bilanz zum [<i>Datum</i>], der Gewinn- und Verlustrechnung und dem Anhang für das an diesem Datum abgelaufene Geschäftsjahr [oder "<i>den Zeitraum vom (Datum) bis (Datum)</i>"] besteht.</p>

<p><i>Board of directors' [Management's / Board of managers'] responsibility for the annual accounts</i></p> <p>The board of directors [<i>management / board of managers</i>] is responsible for the preparation and fair presentation of these annual accounts in accordance with Luxembourg legal and regulatory requirements relating to the preparation of the annual accounts. This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of annual accounts that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.</p> <p><i>Responsibility of the réviseur d'entreprises</i></p> <p>Our responsibility is to express an opinion on these annual accounts based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing as adopted by the Institut des réviseurs d'entreprises. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the annual accounts are free from material misstatement.</p>	<p><i>Responsabilité du conseil d'administration [la direction / le conseil de gérance] dans l'établissement et la présentation des comptes annuels</i></p> <p>Le conseil d'administration [<i>la direction / le conseil de gérance</i>] est responsable de l'établissement et de la présentation sincère de ces comptes annuels, conformément aux obligations légales et réglementaires relatives à l'établissement et la présentation des comptes annuels en vigueur au Luxembourg. Cette responsabilité comprend : la conception, la mise en place et le suivi d'un contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation sincère de comptes annuels ne comportant pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs; le choix et l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que la détermination d'estimations comptables raisonnables au regard des circonstances.</p> <p><i>Responsabilité du réviseur d'entreprises</i></p> <p>Notre responsabilité est d'exprimer une opinion sur ces comptes annuels sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les Normes Internationales d'Audit telles qu'adoptées par l'Institut des réviseurs d'entreprises. Ces normes requièrent de notre part de nous conformer aux règles d'éthique et de planifier et de réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives.</p>	<p><i>Verantwortung des Verwaltungsrats [der Geschäftsleitung] für den Jahresabschluss</i></p> <p>Die Erstellung und die den tatsächlichen Verhältnissen entsprechende Darstellung dieses Jahresabschlusses gemäß den in Luxemburg geltenden gesetzlichen Bestimmungen und Verordnungen zur Erstellung und Darstellung des Jahresabschlusses liegen in der Verantwortung des Verwaltungsrats [<i>der Geschäftsleitung</i>]. Diese Verantwortung umfasst die Entwicklung, Umsetzung und Aufrechterhaltung des internen Kontrollsystems hinsichtlich der Erstellung und den tatsächlichen Verhältnissen entsprechende Darstellung des Jahresabschlusses, so dass dieser frei von wesentlichen unzutreffenden Angaben ist, unabhängig davon, ob diese aus Unrichtigkeiten oder Verstößen resultieren, sowie die Auswahl und Anwendung von angemessenen Rechnungslegungsgrundsätzen und -methoden und die Festlegung angemessener rechnungslegungsrelevanter Schätzungen.</p> <p><i>Verantwortung des Réviseur d'Entreprises</i></p> <p>In unserer Verantwortung liegt es, auf der Grundlage unserer Abschlussprüfung über diesen Jahresabschluss ein Prüfungsurteil zu erteilen. Wir führten unsere Abschlussprüfung nach den vom <i>Institut des Réviseurs d'Entreprises</i> umgesetzten internationalen Prüfungsgrundsätzen (<i>International Standards on Auditing</i>) durch. Diese Grundsätze verlangen, dass wir die Berufspflichten und -grundsätze einhalten und die Prüfung dahingehend planen und durchführen, dass mit hinreichender Sicherheit erkannt werden kann, ob der Jahresabschluss frei von wesentlichen unzutreffenden Angaben ist.</p>
--	---	---

<p>An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the annual accounts. The procedures selected depend on the judgement of the réviseur d'entreprises, including the assessment of the risks of material misstatement of the annual accounts, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the réviseur d'entreprises considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the annual accounts in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control.</p>	<p>Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures relève du jugement du réviseur d'entreprises, de même que l'évaluation du risque que les comptes annuels contiennent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En procédant à ces évaluations du risque, le réviseur d'entreprises prend en compte le contrôle interne en vigueur dans l'entité relatif à l'établissement et la présentation sincère des comptes annuels afin de définir des procédures d'audit appropriées en la circonstance, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci.</p>	<p>Eine Abschlussprüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zum Erhalt von Prüfungsnachweisen für die im Jahresabschluss enthaltenen Wertansätze und Informationen. Die Auswahl der Prüfungshandlungen obliegt der Beurteilung des Réviseur d'Entreprises ebenso wie die Bewertung des Risikos, dass der Jahresabschluss wesentliche unzutreffende Angaben aufgrund von Unrichtigkeiten oder Verstößen enthält. Im Rahmen dieser Risikoeinschätzung berücksichtigt der Réviseur d'Entreprises das für die Erstellung und die den tatsächlichen Verhältnissen entsprechende Darstellung des Jahresabschlusses eingerichtete interne Kontrollsystem, um die unter diesen Umständen angemessenen Prüfungshandlungen festzulegen, nicht jedoch, um eine Beurteilung der Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben.</p>
<p>An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the board of directors [<i>management / board of managers</i>], as well as evaluating the overall presentation of the annual accounts.</p>	<p>Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par le conseil d'administration [<i>la direction / le conseil de gérance</i>], de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des comptes annuels.</p>	<p>Eine Abschlussprüfung beinhaltet ebenfalls die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsgrundsätze und methoden und der Angemessenheit der vom Verwaltungsrat [<i>von der Geschäftsleitung</i>] vorgenommenen Schätzungen sowie die Beurteilung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses.</p>
<p>We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.</p>	<p>Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.</p>	<p>Nach unserer Auffassung sind die erlangten Prüfungsnachweise als Grundlage für die Erteilung unseres Prüfungsurteils ausreichend und angemessen.</p>

<p><i>Opinion</i></p> <p>In our opinion, the annual accounts give a true and fair view of the financial position of [<i>name of the audited entity</i>] as of [<i>date</i>], and of the results of its operations for the year then ended [or "<i>for the period from (date) to (date)</i>"] in accordance with Luxembourg legal and regulatory requirements relating to the preparation of the annual accounts.</p> <p>Report on other legal and regulatory requirements⁽¹⁾</p> <p>The management report [<i>The annual report</i>], which is the responsibility of the board of directors [<i>management / board of managers</i>], is consistent with the annual accounts.</p> <p>[<i>Name and signature of the réviseur d'entreprises</i>] [<i>Date of the report</i>] [<i>Address of the réviseur d'entreprises</i>]</p> <p>⁽¹⁾The subheading "Report on the annual accounts" is unnecessary in circumstances when the second subheading "Report on other legal and regulatory requirements" is not applicable.</p> <p>⁽²⁾ As appropriate.</p>	<p><i>Opinion</i></p> <p>A notre avis, les comptes annuels donnent une image fidèle du patrimoine et de la situation financière de [<i>nom l'entité auditée</i>] au [<i>date</i>], ainsi que des résultats pour l'exercice clos à cette date [ou "<i>pour la période du (date) au (date)</i>"], conformément aux obligations légales et réglementaires relatives à l'établissement et la présentation des comptes annuels en vigueur au Luxembourg.</p> <p>Rapport sur d'autres obligations légales ou réglementaires⁽¹⁾</p> <p>Le rapport de gestion, qui relève de la responsabilité du conseil d'administration [<i>la direction / le conseil de gérance</i>], est en concordance avec les comptes annuels.</p> <p>[<i>Nom et signature du réviseur d'entreprises</i>] [<i>Date du rapport</i>] [<i>Adresse du réviseur d'entreprises</i>]</p> <p>⁽¹⁾Le sous-titre "<i>Rapport sur les comptes annuels</i>" est inutile dans les situations où la seconde section "<i>Rapport sur d'autres obligations légales ou réglementaires</i>" n'est pas nécessaire.</p> <p>⁽²⁾ Phrase facultative.</p>	<p><i>Prüfungsurteil</i></p> <p>Nach unserer Auffassung vermittelt der Jahresabschluss in Übereinstimmung mit den in Luxemburg geltenden gesetzlichen Bestimmungen und Verordnungen betreffend die Erstellung und Darstellung des Jahresabschlusses ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage der/des [<i>Name der geprüften Gesellschaft</i>] zum [<i>Datum</i>] sowie der Ertragslage für das an diesem Datum abgelaufene Geschäftsjahr [oder „<i>den Zeitraum vom (Datum) bis (Datum)</i>“].</p> <p>Bericht über weitere gesetzliche und aufsichtsrechtliche Verpflichtungen⁽¹⁾</p> <p>Der Lagebericht, welcher in der Verantwortung des Verwaltungsrats [<i>der Geschäftsleitung</i>] liegt, steht im Einklang mit dem Jahresabschluss.</p> <p>[<i>Name und Unterschrift des Réviseur d'Entreprises</i>] [<i>Datum des Berichts</i>] [<i>Adresse des Réviseur d'Entreprises</i>]</p> <p>⁽¹⁾ Der Untertitel „Bericht zum Jahresabschluss“ ist nicht notwendig, wenn der zweite Untertitel „Bericht über weitere gesetzliche und aufsichtsrechtliche Verpflichtungen“ nicht anwendbar ist.</p> <p>⁽²⁾ Die Angaben über den Auftrag sind fakultativ.</p>
--	---	---

ISA 700 A / ISA 701 RAPPORT (MODIFICATIONS) DU RÉVISEUR D'ENTREPRISES SUR UN JEU COMPLET D'ÉTATS FINANCIERS À CARACTÈRE GÉNÉRAL - [MODIFICATION(S)] OF THE] REPORT OF THE RÉVISEUR D'ENTREPRISES ON A COMPLETE SET OF GENERAL PURPOSE FINANCIAL STATEMENTS

MODELE / TEMPLATE 3 LE RAPPORT DU REVISEUR D'ENTREPRISES – OPC / THE REPORT OF THE REVISEUR D'ENTREPRISES – UCI

<p>REPORT OF THE REVISEUR D'ENTREPRISES (Undertakings for collective investment)</p>	<p>RAPPORT DU REVISEUR D'ENTREPRISES (Organismes de placement collectif)</p>	<p>BERICHT DES REVISEUR D'ENTREPRISES (Fonds)</p>
<p>To the shareholders of [To the unit holders of] [Name and address of the audited entity]</p> <p>Report on the financial statements⁽¹⁾</p> <p>[Following our appointment by the [annual] general meeting of the shareholders <i>dated (date)</i>⁽²⁾, we have audited the accompanying financial statements of [name of the audited entity]⁽³⁾, which comprise⁽⁴⁾ the statement of net assets and the statement of investments and other net assets as at [date] and the statement of operations and the statement of changes in net assets for the year then ended [or "for the period from (date) to (date)"], and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes to the financial statements.</p>	<p>Aux actionnaires de [Aux porteurs de parts de] [Nom et adresse de l'entité auditée]</p> <p>Rapport sur les états financiers⁽¹⁾</p> <p>[Conformément au mandat donné par l'assemblée générale des actionnaires <i>du (date)</i>⁽²⁾, nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de [nom l'entité auditée]⁽³⁾, comprenant⁽⁴⁾ l'état des actifs nets et l'état du portefeuille-titres et autres actifs nets au [date] ainsi que l'état des opérations et l'état des changements de l'actif net pour l'exercice clos à cette date [ou "pour la période du (date) au (date)"], et l'annexe contenant un résumé des principales méthodes comptables et d'autres notes explicatives aux états financiers.</p>	<p>An die Aktionäre [Anteilinhaber] des/der [Name und Adresse des geprüften Fonds]</p> <p>Bericht zum Jahresabschluss⁽¹⁾</p> <p>[Entsprechend dem uns von der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre erteilten Auftrag vom (Datum)⁽²⁾ haben wir den beigefügten Jahresabschluss des/der [Name des geprüften Fonds]⁽³⁾ geprüft, der die Aufstellung [des Vermögens / Nettofondsvermögens], des Wertpapierbestands und der sonstigen [Vermögenswerte / Nettovermögenswerte] zum (Datum), die Ertrags- und Aufwandsrechnung und die Entwicklung [des Vermögens / Nettofondsvermögens] für das an diesem Datum abgelaufene Geschäftsjahr [den Zeitraum vom (Datum) bis (Datum)] sowie eine Zusammenfassung der wesentlichen Rechnungslegungsgrundsätze und -methoden und die sonstigen Erläuterungen zu den Aufstellungen enthält.⁽⁴⁾</p>

<p>Board of directors of the SICAV [SICAF] [of the management company (for a collective investment fund FCP)] responsibility for the financial statements</p> <p>The board of directors of the SICAV [SICAF] [of the management company (for a collective investment fund FCP)] is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with Luxembourg legal and regulatory requirements relating to the preparation of the financial statements. This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.</p> <p><i>Responsibility of the réviseur d'entreprises</i></p> <p>Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing as adopted by the Institut des réviseurs d'entreprises. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.</p>	<p><i>Responsabilité du Conseil d'administration de la SICAV [SICAF] [de la société de gestion (pour un FCP)] dans l'établissement et la présentation des états financiers</i></p> <p>Le conseil d'administration de la SICAV [SICAF] [de la société de gestion (pour un FCP)] est responsable de l'établissement et de la présentation sincère de ces états financiers, conformément aux prescriptions légales et réglementaires relatives à l'établissement et la présentation des états financiers en vigueur au Luxembourg. Cette responsabilité comprend : la conception, la mise en place et le suivi d'un contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation sincère d'états financiers ne comportant pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs; le choix et l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que la détermination d'estimations comptables raisonnables au regard des circonstances.</p> <p><i>Responsabilité du réviseur d'entreprises</i></p> <p>Notre responsabilité est d'exprimer une opinion sur ces états financiers sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les Normes Internationales d'Audit telles qu'adoptées par l'Institut des réviseurs d'entreprises. Ces normes requièrent de notre part de nous conformer aux règles d'éthique et de planifier et de réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.</p>	<p><i>Verantwortung des Verwaltungsrats der/des SICAV [SICAF] [Verwaltungsgesellschaft (im Falle eines FCP)] für den Jahresabschluss</i></p> <p>Die Erstellung und die den tatsächlichen Verhältnissen entsprechende Darstellung dieses Jahresabschlusses gemäß den in Luxemburg geltenden gesetzlichen Bestimmungen und Verordnungen zur Erstellung und Darstellung des Jahresabschlusses liegen in der Verantwortung des Verwaltungsrats der/des SICAV [SICAF] [Verwaltungsgesellschaft (im Falle eines FCP)]. Diese Verantwortung umfasst die Entwicklung, Umsetzung und Aufrechterhaltung des internen Kontrollsystems hinsichtlich der Erstellung und den tatsächlichen Verhältnissen entsprechende Darstellung des Jahresabschlusses, so dass dieser frei von wesentlichen unzutreffenden Angaben ist, unabhängig davon, ob diese aus Unrichtigkeiten oder Verstößen resultieren, sowie die Auswahl und Anwendung von angemessenen Rechnungslegungsgrundsätzen und -methoden und die Festlegung angemessener rechnungslegungsrelevanter Schätzungen.</p> <p><i>Verantwortung des Réviseur d'Entreprises</i></p> <p>In unserer Verantwortung liegt es, auf der Grundlage unserer Abschlussprüfung über diesen Jahresabschluss ein Prüfungsurteil zu erteilen. Wir führten unsere Abschlussprüfung nach den vom <i>Institut des Réviseurs d'Entreprises</i> umgesetzten internationalen Prüfungsgrundsätzen (<i>International Standards on Auditing</i>) durch. Diese Grundsätze verlangen, dass wir die Berufspflichten und -grundsätze einhalten und die Prüfung dahingehend planen und durchführen, dass mit hinreichender Sicherheit erkannt werden kann, ob der Jahresabschluss frei von wesentlichen unzutreffenden Angaben ist.</p>
--	---	--

<p>An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the judgement of the réviseur d'entreprises, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the réviseur d'entreprises considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control.</p>	<p>Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournies dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement du réviseur d'entreprises, de même que l'évaluation du risque que les états financiers contiennent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En procédant à ces évaluations du risque, le réviseur d'entreprises prend en compte le contrôle interne en vigueur dans l'entité relatif à l'établissement et la présentation sincère des états financiers afin de définir des procédures d'audit appropriées en la circonstance, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci.</p>	<p>Eine Abschlussprüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zum Erhalt von Prüfungsnachweisen für die im Jahresabschluss enthaltenen Wertansätze und Informationen. Die Auswahl der Prüfungshandlungen obliegt der Beurteilung des Réviseur d'Entreprises ebenso wie die Bewertung des Risikos, dass der Jahresabschluss wesentliche unzutreffende Angaben aufgrund von Unrichtigkeiten oder Verstößen enthält. Im Rahmen dieser Risikoeinschätzung berücksichtigt der Réviseur d'Entreprises das für die Erstellung und die den tatsächlichen Verhältnissen entsprechende Darstellung des Jahresabschlusses eingerichtete interne Kontrollsystem, um die unter diesen Umständen angemessenen Prüfungshandlungen festzulegen, nicht jedoch um eine Beurteilung der Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben.</p>
<p>An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the board of directors of the SICAV [SICAF] [of the management company (for a collective investment fund FCP)], as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.</p>	<p>Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par le conseil d'administration de la SICAV [SICAF] [de la société de gestion (pour un FCP)], de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.</p>	<p>Eine Abschlussprüfung beinhaltet ebenfalls die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsgrundsätze und -methoden und der Angemessenheit der vom Verwaltungsrat der/des SICAV [SICAF] [Verwaltungsgesellschaft (im Falle eines FCP)] vorgenommenen Schätzungen sowie die Beurteilung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses.</p>
<p>We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.</p>	<p>Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.</p>	<p>Nach unserer Auffassung sind die erlangten Prüfungsnachweise als Grundlage für die Erteilung unseres Prüfungsurteils ausreichend und angemessen.</p>

<p><i>Opinion</i></p> <p>In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of [name of the audited entity]⁽³⁾ as of [date], and of the results of its [their] operations and changes in its [their] net assets for the year then ended [or "for the period from (date) to (date)"] in accordance with Luxembourg legal and regulatory requirements relating to the preparation of the financial statements.</p> <p><i>Other matter</i></p> <p>Supplementary information included in the annual report has been reviewed in the context of our mandate but has not been subject to specific audit procedures carried out in accordance with the standards described above. Consequently, we express no opinion on such information. However, we have no observation to make concerning such information in the context of the financial statements taken as a whole.</p> <p>Report on other legal and regulatory requirements⁽¹⁾</p> <p>[Form and content of this section of the réviseur d'entreprises report will vary depending on the nature of the réviseur d'entreprises other reporting responsibilities.]</p> <p>[Name and signature of the réviseur d'entreprises] [Date of the report] [Address of the réviseur d'entreprises]</p>	<p><i>Opinion</i></p> <p>A notre avis, les états financiers donnent une image fidèle du patrimoine et de la situation financière de [nom l'entité auditée]⁽³⁾ au [date], ainsi que du résultat de ses opérations et des changements de l'actif net pour l'exercice clos à cette date [ou "pour la période du (date) au (date)"], conformément aux prescriptions légales et réglementaires relatives à l'établissement et la présentation des états financiers en vigueur au Luxembourg.</p> <p><i>Autre sujet</i></p> <p>Les informations supplémentaires incluses dans le rapport annuel ont été examinées dans le cadre de notre mission, mais n'ont pas fait l'objet de procédures d'audit spécifiques selon les normes décrites ci-avant. Par conséquent, nous n'émettons pas d'opinion sur ces informations. Néanmoins, ces informations n'appellent pas d'observation de notre part dans le contexte des états financiers pris dans leur ensemble.</p> <p>Rapport sur d'autres obligations légales ou réglementaires⁽¹⁾</p> <p>[La forme et le contenu de cette partie varieront selon la nature des autres obligations spécifiques du réviseur d'entreprises]</p> <p>[Nom et signature du réviseur d'entreprises] [Date du rapport] [Adresse du réviseur d'entreprises]</p>	<p><i>Prüfungsurteil</i></p> <p>Nach unserer Auffassung vermittelt der Jahresabschluss in Übereinstimmung mit den in Luxemburg geltenden gesetzlichen Bestimmungen und Verordnungen betreffend die Erstellung und Darstellung des Jahresabschlusses ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage der/des [Name des geprüften Fonds]⁽³⁾ zum [Datum] sowie der Ertragslage und der Entwicklung des [Vermögens/Nettofondsvermögens] für das an diesem Datum abgelaufene Geschäftsjahr [oder „den Zeitraum vom (Datum) bis (Datum)“].</p> <p><i>Sonstiges</i></p> <p>Die im Jahresbericht⁽⁵⁾ enthaltenen ergänzenden Angaben wurden von uns im Rahmen unseres Auftrags durchgesehen, waren aber nicht Gegenstand besonderer Prüfungshandlungen nach den oben beschriebenen Grundsätzen. Unser Prüfungsurteil bezieht sich daher nicht auf diese Angaben. Im Rahmen der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses haben uns diese Angaben keinen Anlass zu Anmerkungen gegeben.</p> <p>Bericht über weitere gesetzliche und aufsichtsrechtliche Verpflichtungen⁽¹⁾</p> <p>[Form und Inhalt dieses Abschnitts variieren entsprechend der Art der weiteren Berichtspflichten des Réviseur d'Entreprises.]</p> <p>[Name und Unterschrift des Réviseur d'Entreprises] [Datum des Berichts] [Adresse des Réviseur d'Entreprises]</p>
---	---	---

<p>⁽¹⁾The subheading "Report on the annual accounts" is unnecessary in circumstances when the second subheading "Report on other legal and regulatory requirements" is not applicable.</p> <p>⁽²⁾ Inclusion of details of the terms of appointment is optional.</p> <p>⁽³⁾ For an entity with sub-funds, add "and of each of its sub-funds".</p> <p>⁽⁴⁾ Use the terminology of the financial statements.</p>	<p>⁽¹⁾Le sous-titre "Rapport sur les comptes annuels" est inutile dans les situations où la seconde section "Rapport sur d'autres obligations légales ou réglementaires" n'est pas nécessaire.</p> <p>⁽²⁾ Précisions sur le mandat sont données à titre facultatif.</p> <p>⁽³⁾Pour une entité à compartiments multiples, ajouter "et de chacun de ses compartiments".</p> <p>⁽⁴⁾ Reprendre la terminologie utilisée dans les états financiers.</p>	<p>⁽¹⁾ Der Untertitel „Bericht zum Jahresabschluss“ ist nicht notwendig, wenn der zweite Untertitel „Bericht über weitere gesetzliche und aufsichtsrechtliche Verpflichtungen“ nicht anwendbar ist.</p> <p>⁽²⁾ Die Angaben über den Auftrag sind fakultativ.</p> <p>⁽³⁾ Für einen Fonds mit mehreren Teilfonds ist der Zusatz „und seiner jeweiligen Teilfonds“ einzufügen.</p> <p>⁽⁴⁾ Verwendung der Terminologie entsprechend dem Jahresbericht/Rechenschaftsbericht.</p> <p>⁽⁵⁾ Ggfs. zu ersetzen durch Rechenschaftsbericht.</p>
--	--	---

End / Fin / Ende